Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 270

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 18. November
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 18 novembre
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 270

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 270

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale concernente i provvedimenti economici da prendere di fronte all'Italia in esecuzione dell'articolo 16 del Patto della Società delle Nazioni. — Permessi d'esportazione. / An die Importfirmen von Speisekartoffeln. — Aux maisons d'importation de pommes de terre. / Grossbritannien: Ursprungszeugnisse. / Italien: Beschränkung des Nachnahmebetrags auf Stücken. — Italie: Réduction du montant des remboursements admis sur les colis. — Italia: Riduzione dell'importo dei rimborso su pacchi postali. / Polen: Zollermässigungen. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Hypothekarschuldverschreibung von Fr. 1054.94, datiert den 12. Mai 1862, haftend auf Joh. Mannhart's Liegenschaft Gr. B. Nr. 395 Schübelbach (Hirschen), mit Wwe. Kirchenvogt Klara Schwyter als ursprünglicher Kreditorin; derzeitiger Gläubiger: Kaplan Johann Hegner, bzw. Dreikönigsbenefiziun Bad Tölz (Bayern).
2. Kautschuldbrief von Fr. 400.—, à 4 % zinsbar, haftend auf Haus und Boden des Franz Deuber, Zimmermann, Gr. B. Nr. 174 Lachen, datiert den 12. August 1901, mit Johann Tschaprun als ursprünglichem Debitor und Wwe. Josefine Stählin als Kreditorin.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben der unterzeichneten Amtsstelle bis 16. November 1936 vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 446[1])

Lachen, den 8. November 1935. **Der Bezirksgerichtspräsident:**
Diethelm.

Le détenteur inconnu du corps des obligations Canton de Vaud, 4 %, 1907, de fr. 500 chacune, au porteur, nos 54728 et 52648, est sommé de me les produire jusqu'au 20 novembre 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 523[1])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Widerrufe — Révocations

Die 5 % Obligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 128389 per Fr. 5000 auf den Inhaber lautend, mit Schlusscoupon per 1. Dezember 1934, ist zum Vorschein gekommen. Unsere Aufforderung, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 139 vom 18. Juni 1935 und Nr. 244 vom 18. Oktober 1935 wird hiedurch widerrufen. (W 452)

Solothurn, den 15. November 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Hygienische Lederwaren. — 1935. 13. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Lehmann**, in Bern, ist Gottlieb Lehmann, von Obergrasswil, in Bern. Fabrikation und Vertrieb von hygienischen Lederwareu und Verpackungen. Ferdinand Hodlerstrasse 16.

Liegenschaftshandel. — 14. November. Die Firma **Josef Suter-Wagner**, Liegenschaftshandel, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1935, Seite 2137), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Biel

13. November. «Parfumerie Margotol S. A.», Herstellung und Vertrieb von Parfumeriewaren, sowie von chemischen und pharmazeutischen Waren, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786). Die Gesellschaft hat sich in der Generalversammlung vom 26. Oktober 1935 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Parfumerie Margotol S. A. in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied Jean Matile, von La Sagne, Chef-Régleur, in Biel, gewählt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Schokoladespezialitäten. — 13. November. Die Einzelfirma **Ernst Brüderli**, Fabrikation von Schokoladespezialitäten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 971), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. November. **Schweizerische Nationalbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1935, Seite 2054). In der Sitzung vom 25. Oktober 1935 hat der Bundesrat zum Direktor des Sitzes Bern und Stellvertreter des Vorstehers des II. Departements des Direktoriums Victor Gautier, von Genf, in Bern, gewählt. Er zeichnet für die Zweigniederlassung Biel mit voller Unterschrift zusammen mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Auto-Taxi usw. — 14. November. Inhaber der Einzelfirma **Johann Kupferschmid**, in Biel, ist Johann Kupferschmid, von Sumiswald, in Biel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Anna Kupferschmid geb. Zürcher, von Sumiswald, in Biel. Auto-Taxi und Personentransporte mit Autobussen. Waffengässli 4.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Eier, Kohlen. — 1935. 11. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Koch & Cie.**, Import- und Landeier en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Koch », in Luzern.

Inhaber der Firma **Koch**, in Luzern, ist Josef Koch, von Hergiswil b. Willisau, wohnhaft in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Koch & Cie. », in Luzern, auf 1. November 1935 übernimmt. An Moritz Koch, von Hergiswil b. Willisau, in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt. Eierimport und Kohlenhandel. Brüggligasse 17.

Gasthof. — 11. November. Der Inhaber der Firma **Leonhard Wüst**, Gasthof zum Hirschen, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1915, Seite 1552), ist Bürger von Sursee.

Wirtschaft. — 12. November. Inhaber der Firma **Franz Küng**, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, ist Franz Küng, von Ruswil, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Wirtschaft zum « Sternen ».

12. November. **Strassengenossenschaft vom vordern Steinhuserberg**, mit Sitz in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 14. Dezember 1909, Seite 2058). Josef Burri, Josef Meier, Josef Hofstetter und Josef Fischer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern, sowie von Franz Koch sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Husmann, Landwirt; Kassier: Anton Setz (bisher Mitglied); Aktuar: Julius Bucher, Landwirt; Beisitzer sind: Anton Erni, Waisenvogt, von Grossdietwil und Wolhusen, und Franz Koch (bisher Kassier); alle von und in Wolhusen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv zu dreien.

13. November. **Gelenkkettenfabrik in Luzern A. G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 301 vom 22. Dezember 1928, Seite 2420). Gottfried Grüter ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

Käserei. — 13. November. Inhaber der Firma **Fritz Schweizer**, in Malters, ist Fritz Schweizer, von Rütti (Bern), in Malters. Käserei in Margel, Gemeinde Malters, Post Hellbühl.

Weinimport. — 13. November. **Bataillard & Cie. A. G. (Bataillard & Cie. S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2238). An Stelle des zurückgetretenen Karl Alfred Curti, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Alex Curti-Nager, von Rapperswil (St. Gallen) und Luzern, in Luzern.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1935. 14 novembre. **« La Lyre » corps de musique à Châtel-St-Denis**, société coopérative qui a son siège à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 26 novembre 1930, n° 277, page 2420), a, dans son assemblée générale du 26 octobre 1935 nommé son nouveau président dans la personne de Louis Colliard fils d'Auguste, électricien, de et à Châtel-St-Denis, et a renouvelé une partie de son comité comme suit: On été élus: Robert Pilloud fils d'Henri, facteur postal; Louis Pilloud fils d'Auguste, électricien; tous deux de et à Châtel-St-Denis, et André Monney fils d'Alfred, originaire de Fiaugères, terrassier, à Châtel-St-Denis. Le même jour le comité de direction s'est constitué comme suit: Robert Genoud, déjà inscrit, devient vice-président de la société, Robert Pilloud, prénommé, est désigné comme secrétaire de la société; Louis Pilloud, prénommé, caissier, et André Monney, prénommé, comme chef de matériel. Les signatures des anciens président et secrétaire, Joseph Vial et Germain Chaperon, sont étcintes et radiées. Camille Pilloud et Cyprien Genoud, qui ne font plus partie du comité de direction, sont également radiés. Le président et le secrétaire engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Comestibles, Südfrüchte. — 1935. 14. November. Inhaber der Einzelfirma **Eugen Orni,** in Solothurn, ist Eugen Orni, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Comestibles und Südfrüchtenhandlung. Stalden 3.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Nahrungsmittel usw. — 1935. 11. November. Unter der Firma **Sanavi A. G. (S. A. Sanavi)** besteht auf Grund der Statuten vom 5. und 8. November 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Verarbeitung und zum Vertrieb von Nahrungsmittel-Spezialitäten, kosmetischen und diätetischen Produkten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Dieses ist Alfred Mundhenke, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Klosterberg 11.

Elektrotechnische Bedarfsartikel usw. — 12. November. Unter der Firma **Camille Bauer Aktiengesellschaft** hat sich auf Grund der Statuten vom 31. Oktober 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet zur Fabrikation von elektrotechnischen Bedarfsartikeln und zum Handel damit, sowie zur Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Die Gesellschaft leitet ihre Firma von dem am 18. Juli 1935 verstorbenen Camille Bauer, dem Gründer der Firma Camille Bauer, ab. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder sind: Dr. Georges Bauer, Jurist, Präsident; Maria Bauer-Judlin, ohne Beruf, Vizepräsidentin, und Theodor Fluck-Brodbeck, Kaufmann, Delegierter, alle von und in Basel. Präsident und Vizepräsidentin führen Kollektivunterschrift, der Delegierte führt Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherstrasse 18.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 14. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Werner & Mäder,** Handel mit Korb- und Bürstenwaren, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1935, Seite 2610), hat die Firma abgeändert in **Werner & Mäder, Arbeitsheim für Gebrechliche, Invalide & Blinde** und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel mit Korb- und Bürstenwaren.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 8. November. **Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G.,** mit Sitz in Holderbank (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 556). Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Ernst Schmidheiny, senior, ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. In der Generalversammlung vom 12. September 1935 wurde der Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Präsident ist Dr. Ernst Martz, Industrieller, von Münchenstein, in Arlesheim; Vizepräsident: Georges Dollfus, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Belfort; Delegierter: Ernst Schmidheiny, Industrieller, von Balgach, in Wildegg, Gemeinde Möriken (bisheriger Zeichnungsberechtigter); weitere Mitglieder sind: Charles Eckel, Bankier, von und in Basel; Dr. Alfred Keller, Fürsprech, von und in Brugg, und Max Schmidheiny, Industrieller, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Paul Stadler, dipl. Buchhalter, von Birrwil, in Wildegg, Gemeinde Möriken.

Spenglerei, Installationen. — 14. November. Inhaber der Firma **Fritz Schatzmann,** in Suhr, ist Fritz Schatzmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Suhr. Bau- und Apparatenspenglerei, sanitäre Installationen, Autospenglerei. Tramstrasse 623.

14. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Leinen-Industrie A. G.,** in Niederlenz (S. H. A. B. 1929, Seite 2076), hat an Stelle von Dr. jur. Rudolf Ernst zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt Ständerat Dr. Gottfried Keller, Fürsprech, von und in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift. Der bisherige Präsident Dr. Rudolf Ernst ist nun Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident Rudolf Ruoss einfaches Verwaltungsratsmitglied. An deren Unterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Bernhard Peyer-Frey und Heinrich Blattmann sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der Prokurist Jakob Ott hat seinen persönlichen Wohnsitz von Lenzburg nach Niederlenz verlegt.

Zigarren. — 14. November. Die Firma **Hans Lüscher-Härdi,** Zigarrenfabrikation, in Boniswil (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1856), ist infolge Aufgabe der Fabrikation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

Articles textiles. — 1935. 12 novembre. Le chef de la maison **Marcel Hofmann,** à Montreux, les Planches, est Laurenz-Bernard-Marcel Hofmann, originaire du Châtelard-Montreux, domicilié aux Planches-Montreux. Fabrication et vente d'articles textiles. Avenue du Kursaal n° 15.

Fromagerie, conserves, charcuterie etc. — 13 novembre. Le chef de la maison **Flavien Montandon,** à Vevey, fromagerie, produits laitiers, conserves, à l'enseigne «Fromagerie des Bosquets» (F. o. s. du c. n° 138 du 17 juin 1935, page 1531), fait inscrire qu'il ajoute à son genre d'affaires: charcuterie et épicerie.

14 novembre. La fondation **Etoiles de Noël,** dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 11 juin 1928, n° 134, page 1138; 16 juillet 1928, n° 164, page 1398), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de membres de la commission de la fondation: Ulysse Cochard, négociant, de et au Châtelard-Montreux, et Fréderic Conne, de Chexbres, secrétaire Municipal, domicilié au Châtelard-Montreux, lesquels signeront collectivement avec un autre membre déjà inscrit. La signature de Hendrik-Gerhardus Cuypers, décédé, est radiée.

Bureau d'Yverdon

9 novembre. Sous la raison **Société immobilière La Petite Ruche S. A.** il a été constitué une société anonyme. Les statuts portent la date du 28 octobre 1935. Le siège de la société est à Yverdon. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières en rapport avec ce but. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications légales sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de tous les administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, savoir: Henri Maillard, de Chesalles sur Oron et Dully (Vaud), gérant, domicilié à Peyres-Possens, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Rue de la Plaine 18, en l'étude du notaire Charles Decker.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 12 novembre. Sous la raison sociale **Combustibles et Entrepôts S. A.** il est créé une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'exploitation d'un commerce de combustibles à La Chaux-de-Fonds, ainsi que l'acquisition, en séance d'enchères publiques du 15 novembre 1935, de l'article 612 du cadastre des Eplatures, rue des Entrepôts 23, ayant appartenu jusqu'ici à Fritz Baumann, marchand de combustibles, à La Chaux-de-Fonds, la location, la gérance et la vente de cet immeuble, comme de tous autres. Les statuts de la société portent la date du 11 novembre 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de René Bolliger, originaire de Schlossrued (Argovie), gérant d'immeubles, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Fritz Courvoisier 9.

12 novembre. Sous la raison sociale **Société Immobillère Beau-Site 19 S. A.** il est créé une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'acquisition en séance d'enchères publiques du 15 novembre 1935, de l'article 6985 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, Rue de Beau-Site 19, ayant appartenu jusqu'ici à Fritz Baumann, marchand de combustibles, à La Chaux-de-Fonds, ainsi que la location, la gérance et la vente de cet immeuble, comme de tous autres. Les statuts de la société portent la date du 11 novembre 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 400 chacune. Un seul administrateur a été désigné en la personne de René Bolliger, originaire de Schlossrued (Argovie), gérant d'immeubles, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Bureaux: Rue Fritz Courvoisier N° 9.

12 novembre. La raison **Joseph Müller, Montre Natalis (Joseph Müller Natalis Watch),** fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 7 janvier 1920, n° 6, et 26 juillet 1934, n° 172), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue du Parc 151.

Outillages d'horlogerie. — 13 novembre. La raison **Emile Franei-Audéoud,** outillages d'horlogerie en gros, machines, outils, scies à métaux, fournitures industrielles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 décembre 1928, n° 294, et 31 mai 1934, n° 124), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement Rue du Rocher 11.

Genf — Genève — Ginevra

1935. 7 novembre. La **Société Immobilière Rue du Roveray A,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931, page 2608), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, modifié ses statuts en ce sens que son capital social actuellement de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, a été porté à fr. 80,000 par l'émission de 120 actions nouvelles de fr. 500 chacune, entièrement libérées à dûe concurrence avec la créance que la société «Ed. Cuénod S. A.», à Genève, possède contre la société, en sorte que le capital social sera dorénavant de fr. 80,000, divisé en 160 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

7 novembre. La **Société Immobilière Rue du Roveray B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931, page 2608), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, modifié ses statuts en ce sens que son capital social actuellement de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, a été porté à Fr. 70,000 par l'émission de 100 actions nouvelles de fr. 500 chacune entièrement libérées à dûe concurrence avec la créance que la société «Ed. Cuénod S. A.» à Genève, possède contre la société, en sorte que le capital social sera dorénavant fixé à fr. 70,000, divisé en 140 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

Epicerie-primeurs. — 13 novembre. La raison **Ernest Rochat,** commerce d'épicerie-primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1935, page 853), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 13 novembre. Le chef de la maison **Henri Pieyre,** à Genève, est Henri-Joseph-Marie Pieyre, de nationalité française, domicilié à Genève. Café. Boulevard St-Georges 74.

Commerce, représentation d'autos, etc. — 13 novembre. La société en nom collectif **Cudet et Larochette,** à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1931, page 2268), est dissoute ensuite du décès de l'associé Marius-François Cudet, survenu le 14 mars 1935. Son actif et son passif sont repris par l'associé Alphonse Larochette ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis le 14 mars 1935, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Larochette,** à Genève, par l'associé Alphonse-Marcel Larochette, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce, représentation d'autos, motos et vélos; garage et atelier de réparations. Rue Versonnex 13 et rue Musy 8.

13 novembre. **Fondation du Temple de St-Gervais,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1925, page 1177). Charles Cougnard, sans profession, de Chancy, à Genève, président, et Marius Pascalis, sans profession, de et à Genève, trésorier, tous deux déjà inscrits comme membres de la commission, engageront dorénavant à eux seuls mais collectivement la fondation. Henri Le Fort, Alfred Grobet et Henri Schutz sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la fondation: Rue Toepfer 5, au domicile du président.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Oktober 1935
Deuxième quinzaine d'octobre 1935 — Seconda quindicina d'ottobre 1935

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

55570 – 55666

Nr. 55570. 16. Oktober 1935, 14½ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schrankpapier. — Wilhelm **Frey** & Co., Papierausstattungen, Basel (Schweiz).

Nr. 55571. 27. September 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anbindevorrichtung für Vieh. — Hans **Reicher**, Gutsbeamter, Marienhof bei Waidhofen a. d. Ybbs (Oesterreich). Vertreter: W. Rossel, Zürich.

Nr. 55572. 8. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dauerlüfte-Vorrichtung für Viehställe. — Alb. **Probst**; Emil **Fuchs**; und Andr. **Kastner**, Rorschach (Schweiz).

Nr. 55573. 12. Oktober 1935, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schachtel mit Taschen zur Aufnahme von Grammophonplatten. — C. A. **Haab**, Geschäftsbücherfabrik, Ebnat-Kappel (Schweiz).

Nr. 55574. 14. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Flieger-Abwehrgeschütz; Brand- und Sprenggeschoss; Fahrzeug. — Johannes **Wihler**, Wiederverkäufer, Niederuster (Schweiz).

Nº 55575. 16 octobre 1935, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article pour manicure. — Fernand Léon **Huguenin**, La Tour-de-Peilz (Suisse).

Nr. 55576. 16. Oktober 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackungsmittel für Molkereiprodukte jeder Art. — Gebr. **Viliiger**, Zürich (Schweiz).

Nr. 55577. 16. Oktober 1935, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hemd mit an- und abknöpfbarem Kragen und Krawatte. — Elsa **Büchi**, Bern (Schweiz).

Nr. 55578. 16. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haarbürste mit Kamm. — Erwin **Marti**, Mechaniker, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 55579. 17. Oktober 1935, 4 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Rohmaterialien für die Hutgeflechtfabrikation. — **Georges Meyer & Co. A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 55580. 17. Oktober 1935, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Thermoelektrischer Schalter mit Quecksilberkontakten. — F. **Voegeli**, Ingenieur, Bern (Schweiz).

Nr. 55581. 17. Oktober 1935, 16¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawatte zum An- und Abknöpfen an Hemdenkragen. — Elsa **Büchi**, Bern (Schweiz).

Nr. 55582. 17. Oktober 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Feinbäckereiartikel. — **A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer**, Basel (Schweiz).

Nr. 55583. 17. Oktober 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 56 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55584. 18. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklameblatt mit Inseratbildern. — **Landfreund-Genossenschaft**, Bern (Schweiz).

Nr. 55585. 18. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Zeitungskopf und Reklame-Vignetten. — **Landfreund-Genossenschaft**, Bern (Schweiz).

Nr. 55586. 8. Oktober 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Weekend-Jalousien. — Rosa **Maier**, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von Johann Worofsky, Wien.

Nr. 55587. 17. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Kontrollabzeichen. — Friedrich **Lüdi** & Co., Metallwarenfabrik, Mogelsberg (Schweiz).

Nr. 55588. 18. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Radiatoren-Ventile. — **Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lyss**, Lyss (Schweiz).

Nr. 55589. 18. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Vorhangstoffe. — Fried. Emil **Haeberlin**, Wila (Schweiz).

Nr. 55590. 19. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bock-Schiebleiter. — Alfred **Bandi**, Mech. Wagnerei, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 55591. 19. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Spielwaren. — Erich **von Siebenthal**, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 55592. 21. Oktober 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lineal-Reiter für sauberes Linieren. — Reinhold **Löwe**, Wabern bei Bern (Schweiz).

Nr. 55593. 21. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kronenkork-Oeffner. — Alfred **Stöckli** Söhne, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz).

Nr. 55594. 17. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kuchenblech. — Henri **Studer**, Zürich (Schweiz).

Nr. 55595. 18. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklametafel. — **Huber & Steffen**, Zürich (Schweiz).

Nr. 55596. 18. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Folien zum Verscheuchen von Vögeln und Wild von Aussaat und Ernte. — Ad. **Tschudin**, Fabrikant, Basel (Schweiz).

Nr. 55597. 19. Oktober 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Als Schuhputzhalter verwendbarer Schuhspanner. — Jean **Votsch**, Vivis (Schweiz).

Nr. 55598. 22. Oktober 1935, 6½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklame-Plakat. — **A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer**, Basel (Schweiz).

Nr. 55599. 22. Oktober 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metallhalter für Wasserverdunstungs-Apparate. — Otto **Wild**, Zürich (Schweiz).

Nº 55600. 22 octobre 1935, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à décalquer les cadrans etc. — J. **Aeschlimann**, Fabrique de Machines « Eureka », Bienne (Suisse).

Nr. 55601. 22. Oktober 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Hutgeflechte. — Aloys **Isler** & Co., Wildegg (Schweiz).

Nr. 55602. 22. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckenleuchten. — **J. J. Buser Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Nº 55603. 22 octobre 1935, 20 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Abaisseur de température pour être monté dans un circuit d'eau chaude. — Paul Adolphe **Strahm**, Directeur de la Société Générale « Arda » S. A., Lausanne (Suisse).

Nº 55604. 22 octobre 1935, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Abaisseur de température pour être monté dans un circuit d'eau chaude. — Paul Adolphe **Strahm**, Directeur de la Société Générale « Arda » S. A., Lausanne (Suisse).

Nr. 55605. 22. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatisches Gewehr mit Lafette. — Johannes **Wihler**, Wiederverkäufer, Niederuster (Schweiz).

Nr. 55606. 23. Oktober 1935, 7 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Küchenbüffets. — R. **Brenner** & Co., Küchenmöbelfabrik, Berg (Thurgau, (Schweiz).

Nr. 55607. 23. Oktober 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wolle-Haspel. — Otto **Nadler**, Bauschlosser, Winterthur-Veltheim (Schweiz).

Nr. 55608. 23. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten. — Dr. Paul **Frey**, Lugano (Schweiz).

Nr. 55609. 23. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkzeuge (Steckschlüssel). — Armin **Windler**, Luzern (Schweiz).

Nr. 55610. 23. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 40 Muster. — Vorhang- und Kleiderstoffe. — **Spinnerei & Weberei Zürich A.-G.**, Zürich (Schweiz).

Nr. 55611. 23. Oktober 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Quittungshefte für Milchzahlungen. — **Verband bernischer Käserei- & Milchgenossenschaften**, Bern (Schweiz).

Nr. 55612. 23. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flugvorrichtungen. — Dr. G. **Schaefer** & Co., Basel (Schweiz).

Nr. 55613. 21. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — Oskar **Bohny**, Laboratorium für Handel und Fabrikation chemischer und technischer Neuheiten, Binningen (Schweiz).

Nr. 55614. 21. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zündholzbehälter mit Aschenbecher. — Hans **Kästli**, Wolfhalden (Appenzell A.-Rh., Schweiz).

Nr. 55615. 22. Oktober 1935, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kalenderuhr. — Emmy **Widmer-Warnecke**, Basel (Schweiz).

Nr. 55616. 22. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fenster-Verstärkungswinkel. — J. **Bucher**, Beschläge- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 55617. 23. Oktober 1935, 18½ Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Bestecke. — **Kaiser's Kaffee-Geschäft A.-G.**, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 55618. 23. Oktober 1935, 24 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderfahrzeug. — Siegfried **Kuster-Weiss**, Kinderfahrzeugfabrikation, Buttikon (Schwyz, Schweiz).

Nº 55619. 24 ottobre 1935, ore 17. — Sigillato. — 1 modello. — Elenco per indirizzi telefonici. — Natale **Giudici**, Stampati ed edizioni, Viganello (Ticino, Svizzera).

Nº 55620. 24 octobre 1935. 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Journal des étrennes vaudoises. — Paul **Rinsoz**, Lausanne (Suisse).

Nr. 55621. 24. Oktober 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 25 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55622. 24. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fusstützen. — Thomas **Baiker**, Schuhmacher, Kollbrunn (Zürich, Schweiz).

Nr. 55623. 25. Oktober 1935, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Konsolen für Abstellplatte zu elektrischem Herd. — **A.-G. Kummler & Matter**, Fabrik elektrothermischer Apparate, Aarau (Schweiz).

Nr. 55624. 25. Oktober 1935, 13¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flugvorrichtungen. — Dr. **G. Schaefer** & Co., Basel (Schweiz).

Nr. 55625. 25. Oktober 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Optische Artikel (Thermometer). — C. **Berling**, Optiker, Zürich (Schweiz).

Nr. 55626. 25. Oktober 1935, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feinbäckereiartikel. — **A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer**, Basel (Schweiz).

Nr. 55627. 25. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lederpresse für Lendenpolster. — Henri **Kleinert**, Sattlerei, Kehlhof-Stäfa (Zürich, Schweiz).

Nr. 55628. 26. Oktober 1935. 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Säuglingsflaschen-Hals. — Edwin **Maag**, Maschinenmeister, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 55629. 26. Oktober 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Rollfilmpackungen. — Werner **Scherer**, Pratteln (Schweiz).

Nº 55630. 26 octobre 1935, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Coiffures en papier. — Emile **Sauty**, Genève (Suisse). — « Priorité: Comptoir suisse, Lausanne, ouvert le 7 septembre 1935. »

Nr. 55631. 27. Oktober 1935, 4 Uhr. — Offen. — 14 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Seethal A.-G.**, Seon (Schweiz).

Nr. 55632. 14. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teppich-Vorlagen. — Otto **Bisaz**, Baden (Schweiz).

Nr. 55633. 25. Oktober 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 269 Muster. — Bedruckte Gewebe (ausgenommen baumwollene). — **Taco A.-G.**, Zürich (Schweiz).

Nr. 55634. 28. Oktober 1935, 6¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hutständer. — **Brac A. G. Breitenbach**, Breitenbach (Solothurn, Schweiz).

Nr. 55635. 28. Oktober 1935, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingenetui. — **Gröninger A. G.**, Binningen bei Basel (Schweiz).

Nr. 55636. 28. Oktober 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Turnerleibchen. — Anton **Gamma**, Kaufmann, Turbenthal (Schweiz).

Nr. 55637. 28. Oktober 1935, 18½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bestecke. — **Kaiser's Kaffee-Geschäft A.-G.**, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 55638. 28. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Baustein. — Otto **Läderach,** Bauführer, Schleitheim (Schaffhausen, Schweiz).
Nr. 55639. 29. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Relief der Schweiz. — Hans **Schürmann,** Beromünster (Luzern, Schweiz).
Nr. 55640. 29. Oktober 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Adolf **Däppen,** Sportschuhmacherei, Bern (Schweiz).
Nr. 55641. 29. Oktober 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klemmhalter für Bürsten, Stöcke, Bücher usw. — Friedrich **Voegeli,** Ingenieur, Bern (Schweiz).
Nr. 55642. 29. Oktober 1935, 18 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Markierbolzen aus Aluminium. — Friedrich Erwin **Bächler,** Bern-Liebefeld (Schweiz).
Nr. 55643. 29. Oktober 1935, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 55644. 30. Oktober 1935, 10 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Bürsten mit Gummiborsten zur Reinigung des menschlichen Körpers und von Haushaltsgegenständen. — Claire **Gottschall,** Zürich (Schweiz).
Nr. 55645. 29. Oktober 1935, 9 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Prospekte. — **Malzfabrik und Hafermühle Solothurn,** Solothurn (Schweiz).
Nr. 55646. 30. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ofenrohrrosetten. — **Xaver Waltert Akt. Ges.,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
Nr. 55647. 30. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gussrohrabschlusstrichter. — **Xaver Waltert Akt. Ges.,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
Nr. 55648. 30. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bleirohrrosetten. — **Xaver Waltert Akt. Ges.,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
Nr. 55649. 30. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hahnenrosetten. — **Xaver Waltert Akt. Ges.,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
Nr. 55650. 30. Oktober 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dunsthut. — **Xaver Waltert Akt. Ges.,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
Nr. 55651. 30. Oktober 1935, 13 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Aufhängevorrichtungen für Deckel von Gefässen aller Grössen. — Hermann **Körner,** Techn. Neuheiten und chem. Produkte, Basel (Schweiz).
Nr. 55652. 30. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummisohle mit Absatz. — **Gummifabrik A. G.,** Grenchen (Schweiz).
Nr. 55653. 30. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummisohle mit Absatz. — **Gummifabrik A. G.,** Grenchen (Schweiz).
Nr. 55654. 30. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiabsatz. — **Gummifabrik A. G.,** Grenchen (Schweiz).
Nr. 55655. 30. Oktober 1935, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Prospekt mit Verpackung. — Roger **Rusca,** Etablissement Lactol, Neuchâtel (Schweiz).
Nr. 55656. 30. Oktober 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Skikanten und Befestigungsvorrichtung für Skikanten. — Paul **Bühler,** Wagnerei, Grasswil b. Herzogenbuchsee (Schweiz).
Nr. 55657. 30. Oktober 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Wickelkärtchen für Weihnachtsband. — **Senn & Co. A.-G.,** Basel (Schweiz).
Nr. 55658. 30. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Effektfäden. — **Société de la Viscose Suisse S. A.,** Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Nr. 55659. 30. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Ueberkleider. — Emil **Weiersmüller,** Modezeichner, Genf (Schweiz).
Nr. 55660. 30. Oktober 1935, 19 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Stühle. — **Franz Minet, Möbelfabrik A. G.,** Zurzach (Schweiz).
Nr. 55661. 30. Oktober 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 147 Muster. — Stickereien. — **Gätzi** & Co., Engelburg b. St. Gallen (Schweiz).
Nr. 55662. 31. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Autokühlwasser-Vorwärmer für elektrischen Anschluss an jede Spannung von 120—250 Volt. — Viktor **Schild,** Techniker, Brienz (Bern, Schweiz).
Nr. 55663. 31. Oktober 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Autokühlwasser-Vorwärmer für elektrischen Anschluss an jede Spannung von 120—250 Volt. — Viktor **Schild,** Techniker, Brienz (Bern, Schweiz).
Nr. 55664. 31. Oktober 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Medizinisches Instrument. — Ulrich **Berger,** Maler, Biglen (Schweiz).
Nr. 55665. 31. Oktober 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat auf Flechtmaschinen zur Bildung von Oesen in Hutgeflechten. — Fritz **Sandmeier,** Mech., Seengen (Schweiz).
Nr. 55666. 31. Oktober 1935, 20 Uhr. — Offen. — 210 Muster. — Stickereien. — **G. Amann** & Co., Götzis (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: G. Amann & Co., Kriesseren.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 46890. 17. November 1930, 22 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Reklamebild; Prospekt. — Ernst **Manz, Zürich** (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 21. Oktober 1935 zugunsten der **A.-G. Immobiliengesellschaft National-Schweizerhof,** Zürich (Schweiz); registriert den 25. Oktober 1935.
Nr. 50291. 15. November 1932, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Windschutzhaube. — H. **Schmid-Kocher,** Mech. Spenglerei, Bern (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 10. Oktober 1935 zugunsten von Oskar **Kulli,** diplomierter Spenglermeister, Bern (Schweiz); registriert den 23. Oktober 1935.
Nr. 52143. 14. Dezember 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — Babette **Studer,** Hünikon bei Henggart (Zürich, Schweiz). Vertreterin: Erfinder-Verband in der Schweiz, Zürich. Uebertragung laut Mitteilung des Konkursamtes Wülflingen-Winterthur vom 17. Oktober 1935 zugunsten der Firma **Arbeitsheim für Gebrechliche,** Amriswil (Schweiz); registriert den 25. Oktober 1935.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 37805. 30. Juli 1925, 20 Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 5 Modelle. Seifenspender-Bestandteile. — E. **Jegerlehner** & Cie., Altstetten (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 30. Oktober 1935.
Nr. 38053. 25. September 1925, 15 Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Schwimmer zur Aufnahme von Waschblau. — Felix **Keller,** Basel (Schweiz); registriert den 30. Oktober 1935.
Nr. 38250. 5. November 1925, 18 Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Kontaktstift. — **Sphinxwerke Müller & Cie. A.-G.,** Solothurn (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 24. Oktober 1935.
Nº 38251. 5 novembre 1925, 18 h. — (IIIe période 1935/1940.) — 1 modèle. — Foret à pivot hélicoïdal. — **Usines Sphinx Müller & Cie. S. A.,** Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; registrement du 24 octobre 1935.
Nr. 46515. 4. September 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 4 Muster. — Seifenflocken- und Seifenpulver-Packungen. — D. **Meier-Aeberly,** Wolfhausen (Zürich, Schweiz); registriert den 4. November 1935.
Nr. 46538. 1. September 1930, 7 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 16 Modelle. — Geschnitzte Möbel. — Peter M. **Zurbriggen,** Saas-Fee (Schweiz); registriert den 24. Oktober 1935.
Nr. 46571. 17. September 1930, 11 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Muster. — Packung für verfeinertes Weizengries. — C. **Dambach,** Villmergen (Schweiz); registriert den 19. Oktober 1935.
Nr. 46598. 22. September 1930, 8 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 2 Modelle. — Verschalungsnägel. — J. **Bucher,** Schaffhausen (Schweiz); registriert den 24. Oktober 1935.
Nr. 46637. 29. September 1930, 18 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Hub-Kipptor. — E. **Krebs** & Co., Zürich (Schweiz); registriert den 24. Oktober 1935.
Nº 46653. 2 octobre 1930, 7 h. — (IIe période 1935/1940.) — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Fabriques Movado,** La Chaux-de-Fonds (Suisse); registrement du 24 octobre 1935.
Nr. 46665. 4. Oktober 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth,** Lenzburg (Schweiz); registriert den 28. Oktober 1935.
Nr. 46678. 7. Oktober 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Reklamepackung. — **Gerber & Co. A. G.,** Thun (Schweiz). Vertreter: Ed. von Waldkirch, Bern; registriert den 30. Oktober 1935.
Nr. 46684. 8. Oktober 1930, 16 1/4 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 2 Modelle. — Typen für den Buchdruck. — Gebrüder **Klingspor,** Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. J. Vogel, Bern; registriert den 30. Oktober 1935.
Nr. 46697. 10. Oktober 1930, 10 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 2 Modelle. — Verschalungsnägel. — J. **Bucher,** Beschläge- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 24. Oktober 1935.
Nº 46700. 10 octobre 1930, 15 h. — (IIe période 1935/1940.) — 1 dessin. — Cartes d'aiguilles de montres. — **Cosmo S. A.,** Bôle (Neuchâtel, Suisse); enregistrement du 30 octobre 1935.
Nr. 46711. 13. Oktober 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Muster. — Etikette. — **Stadtbernischer Apothekerverein,** Bern (Schweiz); registriert den 4. November 1935.
Nr. 46712. 13. Oktober 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. Flasche. — **Stadtbernischer Apothekerverein,** Bern (Schweiz); registriert den 4. November 1935.
Nr. 46748. 20. Oktober 1930, 9 3/4 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Wäschezange. — Otto **Kamber,** Hägendorf (Schweiz); registriert den 28. Oktober 1935.
Nr. 46776. 27. Oktober 1930, 18 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth,** Lenzburg (Schweiz); registriert den 28. Oktober 1935.
Nr. 46863. 12. November 1930, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 5 Modelle. — Küchenmöbel. — E. **Séquin-Dormann,** Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 28. Oktober 1935.
Nr. 46884. 13. November 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Schirm zur Verwendung bei Nivellierarbeiten. — Albert **Glatz-Spahn,** Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Sonvilier; registriert den 24. Oktober 1935.
Nr. 46890. 17. November 1930, 22 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Reklamebild; Prospekt. — **A.-G. Immobiliengesellschaft National-Schweizerhof,** Zürich (Schweiz); registriert den 28. Oktober 1935.
Nº 48447. 24 octobre 1931, 12 h. — (IIe période 1936/1941). — 1 modèle. — Coussinet pour moteur électrique de machine parlante. — **E. Paillard & Cie. Société Anonyme,** Ste. Croix (Suisse); registrement du 30 octobre 1935.

Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

Nr. 55416 — Vertreter: W. Rossel, Zürich.

Ungültigerklärung — Déclaration de nullité — Dichiarazione di nullità

Nr. 50914. 20. März 1933, 18 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dichtung für Fenster, Türen u. dergl. — **Superhermit A. G.,** Zürich (Schweiz). — Laut Abschreibungsbeschluss des Handelsgerichtes des Kantons Zürich, vom 21. Oktober 1935, hat der Hinterleger, resp. sein Rechtsnachfolger eine Klage auf Ungültigerklärung der Hinterlegung anerkannt; registriert den 25. Oktober 1935.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 31931. 21. Oktober 1920. — 1 Modell. — Warmwasserdeckel.
Nr. 31934. 20. Oktober 1920. — 3 Modelle. — Werkstattöfen.
Nº 31953. 27 octobre 1920. — 4 modèles. — Calibres de montres.
Nr. 31954. 27. Oktober 1920. — 12 Muster. — Plakate.
Nº 31974. 23 octobre 1920. — 2 modèles. — Jauge micrométrique pour hauteurs et épaisseurs de mobiles et jauge micrométrique pour partage de mobiles.

Nr. 37780. 20. Juli 1925. — 3 Modelle. — Drehschalter.
Nr. 37785. 22. Juli 1925. — 874 Muster. — Stickereien.
Nr. 37809. 31. Juli 1925. — 3 Muster. — Verpackungen für Bügelkohlen.

Nº 37830. 30 juillet 1925. — 1 modèle. — Coupe-papier en bois sculpté.
Nº 46295. 16 juillet 1930. — 25 modèles. — Dispositifs décoratifs porte-plaquettes d'appareils d'éclairage pour véhicules.

Nr. 46296. 16. Juli 1930. — 1 Modell. — Schulständer.
Nr. 46298. 18. Juli 1930. — 973 Muster. — Stickereien.
Nr. 46301. 18. Juli 1930. — 3 Muster. — Jacquardstickereien.
Nr. 46302. 18. Juli 1930. — 2 Modelle. — Gestelle zum Aufbewahren von Eiern.

Nr. 46303. 18. Juli 1930. — 508 Muster. — Stickereien.
Nr. 46304. 18. Juli 1930. — 16 Muster. — Geklöppelte Hutspitzen aus Hanf, Pedaline, Kunststroh etc.

Nr. 46305. 19. Juli 1930. — 1 Modell. — Hutständer.
Nr. 46307. 19. Juli 1930. — 8 Muster. — Klöppelspitzen.
Nr. 46309. 21. Juli 1930. — 442 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 46310. 21. Juli 1930. — 63 Muster. — Stickereien.
Nr. 46312. 22. Juli 1930. — 1 Modell. — Uhrenständer mit Universalgelenk.

Nr. 46313. 22. Juli 1930. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Abdrehen von Schmirgelscheiben.

Nº 46315. 22 juillet 1930. — 1 modèle. — Consoles pour étalages de boucheries.

Nr. 46317. 22. Juli 1930. — 3 Modelle. — Obstpackungen.
Nr. 46318. 22. Juli 1930. — 68 Muster. — Etiketten.
Nr. 46319. 18. Juli 1930. — 1 Modell. — Rückwand mit Geheimfach für Damenhandtaschen.

Nº 46320. 22 juillet 1930. — 2 modèles. — Agrafes de fermeture pour caisses.

Nr. 46321. 23. Juli 1930. — 1 Modell. — Feststellvorrichtung für Fenster und Türen.

Nr. 46322. 23. Juli 1930. — 16 Muster. — Rollen-Packungen.
Nr. 46323. 23. Juli 1930. — 78 Muster. — Stickereien.
Nº 46324. 23 juillet 1930. — 5 dessins. — Sacs, cornets et emballages.
Nº 46325. 23 juillet 1930. — 1 dessin. — Boîte de montre-bracelet décorée.

Nr. 46326. 23. Juli 1930. — 2 Modelle. — Skistockgriffe; Skistockspitzen.

Nr. 46327. 24. Juli 1930. — 297 Muster. — Stickereien.
Nr. 46328. 24. Juli 1930. — 288 Muster. — Stickereien.
Nr. 46329. 24. Juli 1930. — 21 Muster. — Stickereien.
Nr. 46330. 25. Juli 1930. — 2 Muster. — Reklame-Brochüren.
Nr. 46331. 25. Juli 1930. — 3 Muster. — Voile-Dreher-Phantasiegewebe.

Nº 46333. 26 juillet 1930. — 1 dessin. — Emballage pour cigares.
Nr. 46334. 26. Juli 1930. — 1 Modell. — Kohlenbrikett.
Nr. 46335. 26. Juli 1930. — 24 Muster. — Phantasiegewebe (Voiles).
Nr. 46336. 23. Juli 1930. — 1 Modell. — Kleiderbügel.
Nº 46337. 28 juillet 1930. — 2 modèles. — Sachets de présentation pour graines de semences.

Nr. 46338. 28. Juli 1930. — 1 Modell. — Luftfilter.
Nr. 46340. 29. Juli 1930. — 3 Modelle. — Konsolen; Steckkissen.
Nr. 46341. 29. Juli 1930. — 1 Modell. — Briefordner.
Nr. 46344. 29. Juli 1930. — 1 Modell. — Boiler zum Beheizen mit festen oder flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen.

Nr. 46345. 29. Juli 1930. — 1 Modell. — Radiatorelement zum Beheizen mit festen oder flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen.

Nº 46346. 29 juillet 1930. — 8 modèles. — Articles de poterie.
Nr. 46347. 30. Juli 1930. — 507 Muster. — Stickereien.
Nr. 46348. 30. Juli 1930. — 111 Muster. — Stickereien.
Nr. 46349. 30. Juli 1930. — 1 Muster. — Teigwaren-Packungen.
Nr. 46350. 30. Juli 1930. — 866 Muster. — Stickereien.
Nr. 46351. 31. Juli 1930. — 67 Muster. — Stickereien.
Nr. 46352. 31. Juli 1930. — 1 Modell. — Kinderwagen (Kastenwagen).
Nr. 46353. 31. Juli 1930. — 184 Muster. — Baumwollstickereien.
Nº 46354. 31 juillet 1930. — 1 modèle. — Crampon d'espagnolette.
Nr. 46355. 25. Juli 1930. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verhüten des Verkringelns und zum Schützen von Kabelschnüren an elektrischen Apparaten.

Nr. 46356. 30. Juli 1930. — 1 Modell. — Einband-Rückenteil für Loseblätterbücher.

Nº 46357. 30 juillet 1930. — 1 dessin. — Carte-lettre imprimée.
Nr. 46388. 25. Juli 1930. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verschliessen von Gummischläuchen.

Nr. 46389. 31. Juli 1930. — 3 Modelle. — Hohltüren mit Luftkanälen; durchbrochene Türen.

Nr. 46431. 31. Juli 1930. — 1 Modell. — Kinderkarussell.
Nr. 46451. 21. Juli 1930. — 1 Modell. — U-Balken für Bauzwecke.
Nr. 51456. 15. Juli 1933. — 1 Modell. — Kugelfang-Spiel. (Löschung infolge Verzichtleistung vom 28. Oktober 1935.)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale concernente i provvedimenti economici da prendere di fronte all'Italia in esecuzione dell'articolo 16 del Patto della Società delle Nazioni

(Proposta n. 4 del Comitato di coordinazione)

(Del 12 novembre 1935.)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli obblighi derivanti alla Svizzera dall'articolo 16 del Patto della Società delle Nazioni;

vista la proposta, in data del 19 ottobre 1935, formulata dal Comitato di coordinazione riunito a Ginevra per assicurare l'applicazione del detto articolo 16;

visto l'articolo 102, numeri 8 e 9, della Costituzione federale,

decreta:

Art. 1.

L'esportazione delle merci delle voci della tariffa doganale svizzera indicate qui appresso è ammessa solo con uno speciale permesso scritto della Direzione generale delle dogane:

Numero della tariffa	Denominazione delle merci
132a/b, 133	Cavalli.
134	Muli.
135	Asini.
ex 148b	Cammelli ed altri animali da tiro e da soma non nominati altrove.
516	Gomma elastica (caucciù) e guttaperca, greggie.
ex 609	Bauxite, greggia o macinata.
707	Minerali di ferro.
708	Cascami della lavorazione del ferro (limatura, tornitura, ecc.).
ex 710a, 710b	Leghe di ferro di tutte le specie (ferro-molibdeno, ferro-silicio-manganese-alluminio, ferro-silicio, ferro-manganese-silicio, ecc.) greggie.
711	Rottami di ferro e ferro vecchio.
853	Stagno in barre, pani, lastre; minerali di stagno.
859	Nichelio in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio.
862, 864	Alluminio puro e alluminio in lega, in masselli, lingotti, lastre fuse, barre, rottami.
ex 875, ex 878, ex 1021	Cromo, manganese, titanio, wolframio, vanadio (in pezzi, in barre, polvere).
ex 1003b	Ossidio di alluminio (allumina calcinata).

Art. 2.

La Direzione generale delle dogane è autorizzata a concedere dei permessi di esportazione per le merci indicate nell'articolo 1, semprechè non si tratti di esportazioni destinate all'Italia o ai possedimenti italiani, e cioè:

1º in quantità illimitata se si tratta di esportazione destinata a Stati i quali da parte loro hanno vietato di esportare in Italia e nei possedimenti italiani le merci menzionate;

2º in quantità limitata se si tratta di esportazione verso Stati i quali da parte loro non hanno emanato siffatti divieti d'esportazione.

In questo ultimo caso l'esportazione non dovrà sorpassare in un trimestre la media trimestrale delle esportazioni fatte durante gli anni 1932—1934 negli Stati di cui trattasi.

Art. 3.

Le disposizioni del presente decreto si applicano parimente alle merci dei generi indicati sopra che dalla Svizzera vengono riespedite a destinazione dell'Italia e dei suoi possedimenti.

Le imprese di trasporto svizzere possono accettare spedizioni delle merci indicate nell'articolo 1 solo quando viene presentato un permesso di esportazione giusta l'articolo 2 precedente.

Le spedizioni destinate all'esportazione che giungono agli uffici doganali svizzeri di confine senza essere accompagnate dal permesso d'esportazione previsto all'articolo 2 saranno fermate. Ogni singolo fermo va immediatamente notificato alla Direzione generale delle dogane.

Art. 4.

Le contravvenzioni alle disposizioni del presente decreto sono considerate come infrazione dei divieti ai sensi dell'articolo 76 e seguenti della legge federale sulle dogane del 1º ottobre 1925.

Art. 5.

Sono parimente punibili le persone, le quali scientemente esportano una merce dei generi indicati in un terzo Stato allo scopo di rispedirla da quello in Italia, nonchè le persone le quali, secondo le circostanze del caso devono sapere che, la merce sarà rispedita a destinazione dell'Italia.

Art. 6.

Giusta il trattato di unione doganale conchiuso il 29 marzo 1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato di Liechtenstein, il presente decreto è applicabile nel territorio del Principato di Liechtenstein.

Art. 7.

Il presente decreto entra in vigore il 18 novembre 1935. Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane è incaricato di eseguirlo.

270. 18. 11. 35.

Permessi d'esportazione

(Avviso della Direzione generale delle dogane federali.)

I permessi d'esportazione previsti all'articolo 2 del decreto del Consiglio federale del 12 novembre (vedi sopra) per gli invii a destinazione di altri paesi che l'Italia, non sono accordati che su domanda scritta da indirizzare alla Direzione generale delle dogane (II. divisione; esportazioni) prima della spedizione dell'invio. Le domande dovranno contenere tutte le indicazioni necessarie e precisamente: designazione esatta della merce, peso, mittente, ufficio doganale d'uscita, paese di destinazione e destinatario. Si dovrà aggiungere inoltre un doppio della dichiarazione d'esportazione. Questo sarà rimandato provvisto dell'annotazione «permesso» al richiedente il quale lo trasmetterà all'ufficio della stazione di partenza (vedi art. 3 del decreto del Consiglio federale) o su domanda, sarà recapitato direttamente all'ufficio doganale d'uscita.

Lo speditore potrà chiedere eccezionalmente per telefono (nº 61.1360 Berna) il permesso di svincolare degli invii i quali causa mancanza del permesso fossero ritenuti al confine a contare dal 18 novembre. Le domande telefoniche dovranno essere confermate per iscritto.

Affine di evitare delle spese, si prescinde per ora dall'usare moduli speciali di domande; sino a nuovo avviso non saranno riscosse tasse per i permessi d'esportazione salvo eventuali spese di telefono.

Resta tuttavia, per più tardi, riservato il diritto della riscossione di una tassa per i permessi d'esportazione. 270. 18. 11. 35.

An die Importfirmen von Speisekartoffeln

(Mitteilung der eidg. Alkoholverwaltung.)

Ziffer 1 der Bestimmungen über die Speisekartoffeleinfuhr vom 26. Oktober 1935 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 253 vom 29. Oktober 1935) erfährt folgende Abänderung:

1. Das Zusatzkontingent beträgt:
   1 Tonne ausländische Speisekartoffeln auf je 4 Tonnen vom Gesuchsteller aus der Ernte 1935 von den Produzenten zu den Richtpreisen gemäss Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 13. September 1935 übernommene oder an die Verbraucher abgegebene Speisekartoffeln unter der Bedingung, dass der Gesuchsteller im Jahre 1933 Speisekartoffeln eingeführt hat,
   abzüglich
   die auf Grund der Zusatzbestimmung vom 26. Oktober 1935 bereits erteilten Einfuhrbewilligungen.
2. Die vorstehende Aenderung tritt sofort in Kraft. 270. 18. 11. 35.

Aux maisons d'importation de pommes de terre

(Communiqué de la Régie fédérale des alcools.)

Le chiffre 1 des prescriptions du 26 octobre 1935 (Feuille officielle suisse de commerce n° 253 du 29 octobre 1935), relatives à l'importation des pommes de terre de table, est modifié comme il suit:

1. Le contingent supplémentaire admis à l'importation s'élève à: 1 tonne de marchandise étrangère pour chaque 4 tonnes de pommes de terre de table indigènes de la récolte 1935 achetées par le requérant aux producteurs aux prix de base fixés par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 septembre 1935, ou vendues par lui aux consommateurs, à la condition qu'il en ait déjà importé en 1933 et déduction faite des permis déjà délivrés en vertu des prescriptions du 26 octobre 1935.
2. Cette modification entre immédiatement en vigueur. 270. 18. 11. 35.

Grossbritannien — Ursprungszeugnisse

Gemäss den Bestimmungen des Völkerbundsvertrages über die Sanktionen hat Grossbritannien die Einfuhr italienischer Erzeugnisse ab 18. November verboten. Dieses Verbot bezieht sich auch auf die Einfuhr aus den italienischen Besitzungen. Ausserdem fällt darunter die Einfuhr aus Albanien, Oesterreich, Deutschland, Ungarn und der **Schweiz** (einschliesslich Liechtenstein), soweit nicht in der vorgeschriebenen Form bewiesen wird, dass sie weder in italienischen Gebieten erzeugt, gewonnen oder hergestellt wurden, noch aus solchen Gebieten zum Versand gelangten. Italienische Waren, die in einem andern Lande verarbeitet oder bearbeitet worden sind, werden als italienische Erzeugnisse betrachtet, falls nicht in der vorgeschriebenen Form nachgewiesen wird, dass 25 % oder darüber ihres Wertes im Zeitpunkt des Abgangs vom letzten Versandort einer Verarbeitung oder Bearbeitung zuzuschreiben sind, die nach ihrem letzten Ausgang aus Italien vorgenommen worden ist.

Vom Verbot ausgenommen sind:

a) Gold und Silber in Barren und Münzen; Zeitungen, Zeitschriften, gedruckte Bücher und gedruckte Musik; geographische und hydrographische Karten;
b) Waren, die den letzten Versandort vor dem 18. November 1935 verliessen;
c) Waren, deren Preis voll bis zum 19. Oktober 1935 bezahlt wurde, unter Bewilligung des britischen Handelsamts;
d) Waren, die im Transit oder zur Umladung eingeführt werden.

Wie hiervor erwähnt, findet das Verbot auf die Einfuhr aus Albanien, Oesterreich, Deutschland, Ungarn und der **Schweiz** (einschliesslich Liechtenstein) nur Anwendung, soweit nicht der Beweis geleistet worden ist, dass sie weder in italienischem Gebiet erzeugt oder gewonnen, noch aus diesem versandt worden sind. Um vom Verbot befreit zu werden, müssen für Waren dieser Länder bei der Einfuhr folgende Belege beigebracht werden:

a) eine Einfuhrdeklaration (durch den Empfänger oder dessen Vertreter in Grossbritannien auszufüllen);
b) ein **Ursprungszeugnis** (siehe hiernach);
c) Belege über den Versand (Frachtbriefe, Paketbegleitadressen u. dgl.), soweit sie vom Zolleinnehmer des Einfuhrhafens verlangt werden.

Von heute an sind demnach allen Warensendungen aus der Schweiz (einschliesslich Liechtenstein) nach Grossbritannien Ursprungszeugnisse beizugeben, die von der zuständigen Handelskammer auszustellen sind (eine konsularische Beglaubigung ist nicht erforderlich) und für die nachstehender Wortlaut vorgeschrieben ist:

CERTIFICATE OF ORIGIN

I, A. B. Smith (*description) hereby certify that Mr. C. D. Jones (Merchant, Manufacturer or Shipper), residing at..... has declared before me, in respect of the merchandise designated below, which is to be shipped to Liverpool, consigned to (†) Mr. E. F. Robinson (state description) ..... in the United Kingdom:—

¿ (a) that the said merchandise was grown, produced or manufactured in (name of country).....;

¿ (b) that twenty-five per cent. or more of the value of the said merchandise at the time when it left the place from wich it was last consigned is attributable to a process or processes undergone since the said merchandise last left Italian territory§,

and that he has produced to my satisfaction invoices or other trustworthy documents in proof thereof.

No. and description of cases	Marks and Numbers	Weight or Quantity	Contents	Name of Manufacturer	Name and Address of Consignee †

(Signed) C. D. Jones.
(Signature of person declaring.)

(Signed) .....
(Description) .....
(Signature of Authority issuing certificate and date.)

The goods covered by this certificate must be shipped within a period of not more than.....days from the date hereof. This certificate is valid for not more than .....cases or packages.

* British Consular Officer; Officer of Customs; or Secretary, etc., of the..... .....Chamber of Commerce or other authorised body as the case may be.

† If desired, the word «order» may be inserted here instead of the name of the purchaser or consignee in the United Kingdom.

¿ Delete one of these alternatives.

§ For this purpose «Italian territory» may be taken as including the following, viz.:—

Italy. This includes Sicily and Sardinia.
Rhodes and other Aegean Islands in Italian occupation.
Libya (Tripoli). This includes Tripolitania and Cyrenaica.
Italian East Africa. This includes Eritrea and Italian Somaliland. 270. 18. 11. 35.

Italien — Beschränkung des Nachnahmebetrages auf Stücken

Vom 12. ds. an sind Nachnahmen auf Postfrachtstücken nach Italien nur noch bis höchstens 50 Lire, rund 12 Schweizerfranken zulässig. Auf Poststücken sind vom 14. ds. Mts. an Nachnahmen gänzlich ausgeschlossen. 270. 18. 11. 35.

Italie — Réduction du montant des remboursements admis sur les colis

A partir du 12 novembre courant, les remboursements sur articles de messageries à destination de l'Italie ne sont plus admis que jusqu'au montant maximum de 50 Lire, soit environ 12 francs suisses. Le service des remboursements sur colis postaux est totalement suspendu à partir du 14 novembre courant. 270. 18. 11. 35.

Italia — Riduzione dell' importo del rimborso su pacchi postali

A decorrere dal 12 novembre, il rimborso su oggetti delle messaggerie a destinazione dell' Italia è ammesso solo ancora fino all' importo di 50 lire al massimo, equivalenti a circa 12 franchi svizzeri. Il servizio dei rimborsi su pacchi postali è interamente sospeso a contare dal 14 corrente. 270. 18. 11. 35.

Polen — Zollermässigungen

Im polnischen Gesetzblatt (Dziennik Ustaw) Nr. 79 vom 31. Oktober 1935 ist eine Verordnung des Finanzministers vom 29. Oktober enthalten, die die mit Verordnung vom 26. April 1935 (s. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 113 vom 16. Mai 1935) verfügten, bis 31. Oktober 1935 befristeten Zollermässigungen oder Zollbefreiungen neu regelt. Dieser neuen Verordnung sind wiederum drei Listen beigegeben. Die Zollermässigungen und Zollbefreiungen werden zugestanden:

a) für die auf **Liste 1** verzeigten Waren auf Grund einer **Bewilligung des polnischen Finanzministers** und gemäss den in dieser Bewilligung vorgesehenen Bedingungen;
b) für die auf **Liste 2** angeführten Waren auf Grund einer **Bescheinigung** der für das betreffende industrielle Unternehmen zuständigen **Industrie- und Handelskammer** (für Danzig: die Kammer für Aussenhandel in Danzig);
c) für die auf **Liste 3** enthaltenen Waren ohne besondere Bewilligung oder Bescheinigung.

Die Verordnung enthält weitere Vorschriften über den Inhalt und die Gültigkeitsdauer der unter b hiervor genannten Bescheinigungen, sowie auch Richtlinien über die Kontrolle durch die Zollämter, die Frage der Rückerstattung zuviel bezahlter Zollbetreffnis usw.

Die Verordnung trat **mit dem 1. November 1935 in Kraft und gilt bis zum 30. April 1936.**

Wir führen nachstehend die Positionen des polnischen Zolltarifs an, auf die sich obige Zollermässigungen oder Zollbefreiungen beziehen. Dabei geben wir nur für gewisse Positionen den Inhalt und die Höhe der Zollermässigung an, für die übrigen nur mit den Positionsnummern verzeigten Artikel erteilt die Handelsabteilung auf Wunsch gerne nähere Auskunft.

Liste 1

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des des autonomen Zolls
396 aus P. 2	Anthrachinon	8
397 aus P. 4	Paranitranilin	10
397 aus P. 8	Betanaphthylamin	5
397 aus P. 8	Phenylalphanaphthylamin und Tolilalphanaphthylamin	30
397 aus P. 9	Diaminstilbendisulfosäuren	30
397 aus P. 12	Ein Mittel zum Beschleunigen der Vulkanisierung (Vulcacit F), durch Fabriken eingeführt — zur Herstellung von Kraftwagendecken	1
397 aus P. 12	Diphenylguanidin, Ditolilguanidin, eingeführt als Mittel zum Beschleunigen der Vulkanisierung von Gummi	50
aus 408	Russ	55
423 aus P. 3	Asphaltlacke mit Benzingehalt — zum Isolieren von Transformatorenspulen	50
aus 479	Kaliumsulfat, ausser dem besonders genannten — für gewerbliche Zwecke	zollfrei
487 P. 2	Zelluloid in Blöcken, Platten, Bogen, Stäben, Röhren	25
488 P. 1 ans a u. P. 2 aus a	Knetbare künstliche Werkstoffe, hergestellt aus Kasein, Gelatine, Stärke, Phenol, Harnstoff, Formalin und dergl. — in Pulver — für gewerbliche Zwecke	40
490 aus P. 2	Trikresylphosphat	10
490 ans P. 2	Ein Mittel zum Beschleunigen der Vulkanisierung (Vulcacit Thiuram), durch Fabriken eingeführt — zur Herstellung von Kraftwagendecken	2
571 P. 1	Kunstfasern, geschnitten (Vistra); a) ungefärbt	6
	b) gefärbt	20
611 aus P. 2	Rohes Baumwollgarn, gezwirnt aus 2 oder mehr einfachen Fäden — zur Herstellung von Fischernetzen	zollfrei
aus 613 aus P. 1a	Rohes Baumwollgewebe im qm-Gewicht über 160 g und von einer Dichtigkeit der Kett- und Schussfäden bis 40 Fäden auf 1 cm² — zur Herstellung von Kraftwagendecken	2
aus 613 P. 1a u. b	Rohes Baumwollgewebe im qm-Gewicht über 160 g und von einer Dichtigkeit der Kett- und Schussfäden bis 55 Fäden auf 1 cm², in Satinbindung — zur Herstellung geschnittener Velvets	50
aus 630 P. 3	Ramiegarn bis Nr. 35 (ausschl.) in Docken, im Gewicht der Docke über 100 g, sowie Nr. 35 und darüber in Docken, im Gewicht der Docke über 50 g, roh, gezwirnt — zur fabrikmässigen Verarbeitung	10
aus 631	Ramiegarn in Knäueln, auf Röhrchen oder auf Spulen, gebleicht, nicht gezwirnt — zur fabrikmässigen Verarbeitung	15
648 aus P. 1	Fischernetze aller Art	10
997 P. 3 aus a	Aluminiumblattmetall in Rollen, ohne jeden Ueberzug — zur fabrikmässigen Verarbeitung	50
aus 1058, 1059, 1060, 1061 u. 1064	Im Inlande nicht herstellbare Maschinen — zur Flachs- und Hanfverarbeitung	10
1088 P. 1 c II	Rückenspritzen für Handbetrieb	17
1088 P. 2 f II	Sämaschinen für Vorspann, für Kunstdünger	65
1088 P. 2 m II	Ein- und mehrreihige Häufelpflüge, Jätpflüge, Häufel-Jätpflüge für Vorspann — im Stückgewicht von 100 kg und weniger	60

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des des autonomen Zolls
1090 P. 6 aus a	Kleereinigungsmaschinen mit einer Trommel, im Gewicht über 1500 kg	65
1092 P. 1 aus a	Trommelhäckselmaschinen mit einer Halsweite über 310 mm	80
1092 P. 1b aus II	Beilhäckselmaschinen, auch mit Gebläsevorrichtungen, mit einer Halsweite über 310 mm bis 340 mm einschliesslich	71
1092 P. 8	Schrotmühlen:	
	a) einfache mit Metallscheiben oder Metallwalzen.	45
	b) kombiniert mit Quetschvorrichtungen	49
aus 1099	Im Inlande nicht herstellbare Elektromotoren, eingeführt zum Einbau in Holzbearbeitungsmaschinen	35
aus den Gruppen 67 und 69	Im Inlande nicht herstellbare Elektro- und Verbrennungsmotoren sowie im Inlande nicht herstellbare elektrische Maschinen und Apparate, die durch Maschinen- sowie Triebwagenfabriken als Antriebsvorrichtung zum Einbau in Maschinen und Waggons eingeführt werden	35
aus den Gruppen 67, 68, 69 und 73	Im Inland nicht herstellbare Maschinen und Apparate — für Erzeugungszwecke	35
aus 1124 P. 1	Im Inlande nicht herstellbare Elektroden aus Kohlenmasse sowie ihre Teile — für gewerbliche Zwecke	10
aus 1124 P. 2	Im Inland nicht herstellbare Elektroden aus Graphitmasse sowie ihre Teile — für gewerbliche Zwecke	5
1133 P. 1d	Elektrische Normalspurlokomotiven mit elektrischen Motoren	35
1133 P. 2e	Elektrische Schmalspurlokomotiven	35
1137	Traktoren — für gewerbliche Zwecke	35
aus 1137 P. 1	Traktoren mit einem Motor von 6 Zylindern und weniger, ausser Raupentraktoren	16
1145 aus P. 9	Im Inlande nicht herstellbare Kraftwagenräder, eingeführt durch Autodeckenfabriken	5
1145 aus P. 9	Im Inlande nicht herstellbare Kraftwagenscheibenräder, eingeführt durch Autoanhänger-Herstellungsbetriebe	zollfrei
aus den Gruppen 65, 66, 67, 69, 70 und 71	Ersatzteile für Kraftwagen, Motorräder und Traktoren: Klinken, Korke für Kühler, Kurbeln (T.St. 994 aus PP. 2 und 3), Bremsbänder (aus T.St. 1035), Zahnräder (T. St. 1084 aus P. 8), Teile von Motoren (T. St. 1085 P. 8), Kolbenringe (T. St. 1085 aus P. 9), Kolben (T. St. 1085 aus P. 10b III), Stromerzeuger, Magnetmaschinen, akustische Signale und ihre Teile, Anlasser-Starter (aus T. St. 1099), Kerzen für Motoren (aus T. St. 1131), Metallteile von Kraftwagen und Motorrädern (T. St. 1145, PP. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14) — eingeführt zum Auswechseln verbrauchter Teile in fertigen Kraftwagen, Motorrädern und Traktoren gegen neue Teile	30
aus den Gruppen 67, 69 u. aus 73 - T.St.1160, PP. 5 u. 6	Im Inland nicht herstellbare Maschinen und Apparate, eingeführt durch die Kraftwagen-, Kraftwagenfahrgestell- und Motorradindustrie	10
aus den Gruppen 63, 64, 65	Halbfabrikate — zur Herstellung von Kraftwagen, Kraftwagenfahrgestellen und Motorrädern, eingeführt durch die Kraftwagen-, Kraftwagenfahrgestell- und Motorradindustrie	5
aus den Gruppen 66, 67, 69, 70, 71 und 73	Fertige Teile, eingeführt durch die Kraftwagen-, Kraftwagenfahrgestell- und Motorradindustrie — zur Herstellung von Kraftwagen, Kraftwagenfahrgestellen und Motorrädern	5
	Anmerkung: Der ermässigte Zoll findet keine Anwendung auf Kraftwagenfahrgestelle aus Tarifstelle 1138 des Einfuhrzolltarifs sowie auf fertige Kraftwagenkarosserien, auch auf nicht fertiggestellte, aus Tarifstelle 1140 des Einfuhrzolltarifs.	

Ausser diesen Positionen enthält die Liste 1 noch folgende Tarifstellen:

aus 12; aus 23 P. 1; 24 P. 2; 82 aus P. 5a und b; 83 P. 2 aus a; aus 89 P. 1; 117 aus P. 1 und aus der Anm. 1 und aus P. 2; 134 P. 2; 134 aus P. 3; aus 216 aus P. 2; 254 aus P. 3; aus 255; aus 311; aus 493; aus 494; aus 508 P. 1a; aus 508 P. 2a; aus 510 P.1; 606 P. 1; aus 769; 810 aus der Anm.; 836 aus P. 1; aus 838; aus 839; aus 842 PP. 1 u. 2; aus 842 aus P. 3; aus 843, 897 aus P. 3; 900 aus P. 3; 904 aus P. 1; 927 aus P. 1; aus 929 P. 1 aus d u. Anmerkung 2; aus 929 P. 1d und Anmerkung 2; aus 930 P. 1 aus f u. Anmerkung 1a sowie aus 929 P. 1 aus d u. Anmerkung 2; 1154; 1168 P. 7 aus e.

Liste 2

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des des autonomen Zolls
aus 157 P. 2	Schwerspat, gemahlen — zur Herstellung von Lithopon	20
299 aus P. 22	Dinatrium-Phosphat — zum Fertigstellen von Geweben aus Naturseide	50
aus 303 aus P. 5	Calcium-Silicium, auch mit Beimischung von Mangan, Magnesium, Eisen u. dgl. — für gewerbliche Zwecke	18
305 P. 4	Bariumsulfat, gefällt — zur Herstellung von Papier	50
310 aus P. 1	Aluminiumoxyd — zur Herstellung von gelbem Korund	15
317 aus P. 1	Uebermangansaures Kali — für gewerbliche Zwecke	33
332 P. 2	Essigsäureanhydrid — für gewerbliche Zwecke	20
aus 356	Malonsäureester, flüssig, sowie flüssige Ester der Malonsäurederivate — zur Herstellung pharmazeutischer Präparate	30
360 aus P. 3	Pflanzliches Lecithin — zur Herstellung von Schokolade	10
396 aus P. 1	Benzaldehyd — zur Herstellung synthetischer Farbstoffe	15
397 aus P. 12	Isatin — zur Herstellung von Phenylcynchoninsäure.	zollfrei
399 aus P. 6	Phenetidin — zur Herstellung von Phenazetin	zollfrei
aus 408	Gasruss — zur Herstellung von Kraftwagendecken	2
486 P. 2 aus a I	Azetylzellulose in ungefärbten Bogen zur Herstellung nicht brennbarer Röntgenfilme	10
490 aus P. 1	Anorganische chemische Erzeugnisse, nicht besonders genannt, benutzt als Katalysator für Ammoniaksynthese	zollfrei
490 aus P. 2	Organische chemische Erzeugnisse, nicht besonders genannt, benutzt als chemische Reagensmittel bei der Wäsche von Zinkerzen	5
490 aus P. 2	Harnstoff — zur Erzeugung von Barbiturverbindungen	30
aus 674 P. 1	Scheiben aus gezupften Baumwollfäden, lose zusammengebunden — zur Herstellung von Kalanderwalzen	10
aus 674 P. 4	Scheiben, Platten, Schilde aus bakelitgetränkten Faserstoffen — zur Herstellung von Zahnrädern	40
aus 815 P. 2b	Rot-schwarzes und grün-schwarzes Papier, sogen. «Duplex-Papier», unbedruckt (ohne Holzschliffgehalt oder mit einem Holzschliffgehalt von 30 v. H. und weniger), eingeführt durch Herstellungsbetriebe photographischer Filme — zum Verpacken photographischer Filme	40
845 aus P. 1a	Rot-schwarzes und grün-schwarzes Papier, sogen. «Duplex-Papier», einfarbig bedruckt, eingeführt durch Herstellungsbetriebe photographischer Filme — zum Verpacken photographischer Filme	10
978 P.4a aus III	Rechteckiges Aluminiumblech, roh, über 300 mm breit und 0,1 mm und weniger stark — zur Herstellung von Aluminiumblattmetall	5
aus 994 P. 1 aus b I	Gegossene zylindrische Blöcke mit Oeffnung, aus Aluminium, mit einem Aluminiumgehalt von 99,7 %, im Stückgewicht über 150 g — zur Herstellung von Aluminiumröhren	zollfrei
aus 1036 P. 3c ggfls. Anmerkung 2	Ventile für Kraftwagenschläuche im Stückgewicht von 1 kg und weniger — für Kraftwagendeckenfabriken	2

Ausser diesen Positonen enthält die Liste noch folgende Tarifstellen:

aus 101, aus 152 P. 4; aus 170 P. 2; 200 aus P. 6; aus 202; P. 1, P. 2; 213 aus P. 3; 390 P. 2b; 410 aus P. 2; 410 aus P. 1; 490 aus P. 2; aus 720 P. 2; 842 P. 4; 900 P. 4 aus b; 927 aus P. 1; 930 aus P. 4c; 947 event. Anmerkung 2; aus 947 PP. 1, 2 event. Anmerkungen 1, 2, 4; aus 964 P. 1a; aus 989 P. 3; aus 994 P. 1 aus a I, aus 1160 aus P. 3a; 1168 P. 7d; 1267 aus P. 1; 1267 aus P. 2.

Liste 3

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des des autonomen Zolls
305 P. 2	Bariumdioxyd	20
aus 350 P. 2	Chlormethyl (nicht in Ampullen)	30
395 aus P. 1	Paratoluolsulfosäurechlorid	12
395 P. 3	Phthalsäure und Phthalsäureanhydrid	7
395 P. 4	Benzoylchlorid	35
396 aus P. 2	Betamethylanthrachinon, Anthrachinonsulfosäure	8
397 aus P. 1	Metatoluidin, Meta- und Paraxylidin	10
397 aus P. 2	Orthoanisidin, Kresidin, Dimethylanilin, Diäthylanilin, Aethylbenzylanilin und seine Sulfosäure, Anthranilsäure	30
377 aus P. 4	Thioanilin	45
397 aus P. 4	Azetparaphenylendiamin	10
397 aus P. 6	Dichlorbenzidin, Dichlortolidin, Dianisidin	20
397 aus P. 8	Aethylalphanaphtylamin	30
397 aus P. 9	Naphthylaminosulfosäuren 1.6 nnd 1.7 (Clevesäuren), Naphthylaminsulfosäure 1.5, Naphthylamindisulfosäure 2.4.8 (C-Säure), Betanaphthylaminsulfosäure 1.2 (Tobiassäure)	30
397 P. 10	Aminoanthrachinon	5
397 aus P. 12	Cumidin	30
397 aus P. 12	Phenylnaphthylaminsulfosäure 1.8 und Tolilnaphthylaminsulfosäure 1.8	22
397 aus P. 12	Chlortoluidinsulfosäure	20
397 aus P. 12	4 Nitromethyl 1.2 Benzimidazol	27
397 aus P. 12	Paratoluidinmetasulfosäure	20
398 aus P. 1a	Resorzin	5
398 aus P. 7	Naphtholmonosulfosäure 2.7, Naphtholmonosulfosäure 1.5	30
399 aus P. 1	Aminophenol	20
399 aus P. 3	Paraaminosalizylsäure	5
399 aus P. 5	Aminonaphtholdisulfosäure 2.8.3.6. (RR-Säure), Aminonaphtholsulfosäure 1.8.4. (S-Säure), Aminonaphtholsulfosäure 2.5.7.(I-Säure), Aminonaphtholdisulfosäure 1.8.2.4. (SS-Säure)	35
399 aus P. 6	Nitrobenzylidenmetaamidophenol, Parachlororthoaminophenolsulfosäure. Amidoazolsäure (Paraaminophenyl 1.2 Naphthaaminoazol-3-oxy 7-sulfosäure), Harnstoffderivat der Aminonaphtholsulfosäure 2.5.7	35
400 P. 1	Phenylmethylpyrazolon, Phenylsulfomethylpyrazolon	5
aus 401	Michlers Keton	20
aus 402	Phenylhydrazin	30
405 aus P. 2	Katechuextrakt	17
aus 486 aus P. 1	Azetylzellulose in Körnern und Pulver	30
aus 486 P. 2 aus a II	Azetylzellulose in gefärbten Stäben	15
490 aus P. 1	Kadmiumhydroxyd, auch mit Beimischung von Eisenoxyden	30
721 P. 1	Gummiregenerat	12
aus 746 aus P. 2e	Halbfabrikate aus Hartgummi im Stückgewicht von 100 g und weniger, mit angeschnittenen, jedoch nicht entzweigeschnittenen Zähnen	20
aus 1036 P. 3	Automatische Dampfverteiler des Typs «Py 10», die einen Teil der «Pyram»-Vorrichtung zum Einbau auf Lokomotiven darstellen	50
1041 aus P. 1	Walzenkessel, d. h. aus einem Block geschmiedete Dampf- und Wasserbehälter für Wasserröhrenkessel, auch geschweisst mit einer Längsnaht — im Durchmesser über 1199 mm und von einer Länge von 6200 mm und darüber	15
aus 1042 PP. 1 und 2	Gewölbte Böden aus Eisen oder Stahl für sogenannte Krakenkessel — im Durchmesser von 2700 mm und mehr, von einer Wandstärke von 32 mm und darüber	15
1088 P. 1 aus a	Handwalzen, im Gartenbaubetrieb benutzt	57
1088 P. 1b	Gartensämaschinen für Handbetrieb	55
1088 P. 1e I	Sprengapparate für Handbetrieb: Karrenspritzen, Wagenspritzen	43
1088 P. 2 aus b	Bodenschaufeln für Vorspann	70
1088 P. 2e	Scheibeneggen für Vorspann	78
1088 P. 2 f III	Sämaschinen für Vorspann, kombiniert zur gleichzeitigen Aussaat von Sämereien und zum Ausstreuen von Düngemitteln	63
1088 P. 2g	Garten-, Feldsprenger für Vorspann	54
1088 P. 2 i	Jauchegiesser für Breit- und Reihendüngung, für Vorspann	78
1088 P. 3c	Maschinen mit Motorbetrieb zur Bodenbearbeitung mittels rotierender Teile	83
1088 aus P. 4	Walzen zur Bodenbearbeitung, eingerichtet zum unmittelbaren Ankoppeln an Traktoren	80
1089 P. 1a	Grasmähmaschinen für Handbetrieb	13
1089 P. 1b	Grasmähmaschinen für Vorspann	87
1089 P. 2a	Getreidemähmaschinen, gewöhnliche, ausser den von P. 2b umfassten	87
1089 P. 2b	Bindemähmaschinen	87
1089 P. 2c	Erntegeräte mit Ablegevorrichtungen für Mähmaschinen	87

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des des autonomen Zolls
1089 P. 3	Spezialapparate zum Schärfen von Erntemaschinenmessern	18
1089 P. 5	Rübenheber, Kartoffelerntemaschinen	80
1090 aus P. 3	Selbsteinleger für Dreschmaschinen	84
1090 P. 4	Elevatoren-Schoberleger für Stroh, Heu, Garben	84
1090 P. 5	Strohbinder, Heubinder	32
1092 P. 4	Knochenmühlen	49
1095 P. 2	Rauchbläser (Schmoker)	37
1097	Landwirtschaftliche Maschinen und Apparate, nicht besonders genannt	66
1098 P. 6	Messer für Jätpflüge	80
1098 P. 7	Andere Teile von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, ausser den besonders genannten	80

Ausser diesen Positionen enthält die Liste noch folgende Tarifstellen: 23 aus P. 1; aus 89 P. 1; aus 159 P. 2; aus 165 P. 3; 210; 295 P. 8; aus 297; 422 aus P. 2; 461; aus 838; 866; 944 aus PP. 1 u. 2a; 1000 P. 4 u. 2a; 1018 P. 10b; 1018 P. 10c; 1018 P. 10d; 1095 P. 3; 1095 P. 4; 1095 P. 6; 1095 P. 7; 1096 P. 1; 1096 aus P. 7; 1168 P. 7 aus e I. 270. 18. 11. 35.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Am 12. November 1935 hat Monseigneur Philippe Bernardini dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Monseigneur Di Maria, sein Beglaubigungsschreiben als apostolischer Nuntius bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Am 12. November 1935 hat Mahmoud Fakhry Pacha dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Aegypten bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft übereicht. 270. 18. 11. 35.

Monseigneur Philippe Bernardini a remis au Conseil fédéral, le 12 novembre 1935, les lettres l'accréditant en qualité de nonce apostolique près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, Monseigneur Di Maria.

Mahmoud Fakhry Pacha a remis au Conseil fédéral, le 12 novembre 1935, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Egypte près la Confédération suisse. 270. 18. 11. 35.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Baukdiskonto und Privatsatz

	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris %	London %	Berlin %	New York %
15. XI.	2½	2 7/16	2½	—0,500	+1,875	—0,562	+2,250
8. XI.	2½	2 3/8	2½	—0,500	+1,812	—0,625	+2,187
1. XI.	2½	2 3/8	2½	—0,375	+1,812	—0,750	+2,187
25. X.	2½	2 3/8	2½	—0,250	+1,750	—0,625	+2,187
18. X.	2½	2 3/8	2½	—0,250	+1,781	—0,625	+2,187
11. X.	2½	2 3/8	2½	—0,250	+1,750	—0,625	+2,187

Wechsel- (Geld-) Kurse

	in % über (+) bzw. unter (—) Parität (vor dem 25. Sept. in ‰) Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
15. XI.	—0,23	-40,00	+0,12	+0,44
8. XI.	—0,20	-39,98	+0,12	+0,46
1. XI.	—0,17	-40,04	+0,16	+0,46
25. X.	—0,12	-40,07	+0,12	+0,46
18. X.	—0,28	-40,08	—0,01	+0,34
11. X.	—0,36	-40,32	—0,01	+0,29

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 3½%. 270. 18. 11. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. November an — Cours de réduction dès le 18 novembre

Belgien Fr. 52.15; Dänemark Fr. 67.90; Danzig Fr. 58.30; Deutschland Fr. 123.90; Frankreich Fr. 20.32; Italien Fr. 25.05; Japan Fr. 89.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.32; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.40; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.32; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Kleiderschränke für Angestellte und Arbeiter

Sie gehören in den zweckmässig und modern eingerichteten Betrieb, sind praktisch, hygienisch, mit Sicherheitsschloss abgeriegelt. Für Angestellte und Arbeiter eine wertvolle Annehmlichkeit, dem Prinzipal ersparen sie Verdruss und Aerger. Verlangen Sie Katalog.

Bisola

BIGLER, SPICHIGER & CIE. A.G., BIGLEN (BERN)

A. G. Palace Hotel & Curhaus Davos

Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. November 1935, 14.30 Uhr
im Konferenzsaal Nr. 2 des Hauptbahnhof-Restaurants in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. Oktober 1934.
2. Entgegennahme und Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung für das Gesehäftsjahr 1934/35 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bericht über die Sanierung und Vorschläge.
4. Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 250,000.— und Gleichstellung der Stamm- und Prioritätsaktionäre. Statutenänderung.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1935/36.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Davos auf.

Den **Stammaktionären** werden Zutrittskarten zur Generalversammlung mit der Einladung zugesandt.

Prioritätsaktionäre erhalten Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 27. November 1935:
bei der Graubündner Kantonalbank in Chur und ihren Agenturen,
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Davos, Chur, St. Moritz und Arosa,
beim Bankhause A. Sarasin & Cie., in Basel
und beim Palace Hotel & Curhaus Davos.

Da laut § 14 unserer Statuten über Traktandum 4 nur Beschlüsse gefasst werden können, wenn mindestens die Hälfte des Aktienkapitals vertreten ist und $^2/_3$ der abgegebenen Stimmen zustimmen, so ersuchen wir Sie, an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen. 2747

Hochachtend

DAVOS, den 15. November 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Le conseil d'administration de la société du

Grand Hôtel de Territet

convoque les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 2 décembre 1935, à 14.30 heures, au Grand Hôtel, à Territet, avec l'ordre du jour suivant: Lecture du rapport du conseil d'administration. Lecture du rapport des contrôleurs. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination des contrôleurs. Propositions individuelles. 2721

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 20 novembre 1935. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres, du 20 au 29 novembre 1935, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses agences de Vevey et Montreux.

4% Commune de Broc 1910 2746

Les obligations, ci-après, seront remboursables dès le 1er février 1936:

71	154	274	280	300	303	357	407	472	642	651	674
691	705	708	762	764	788	789	814	924	1021	1041	1066
1079	1141	1157	1187	1194	1251	1294	1304				

Fribourg, le 11 novembre 1935. **Banque de l'Etat de Fribourg.**

Sinal's Scheuertücher dann mit Vorteil von Putztuchweberei u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

Metall-Schilder E. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

PAPYRUS Schutzmarke

Walzenschoner Typ-Fix der beste existierende Schreibmaschinen-Walzenschoner. P. Gimmi & Co. zum Papyrus, St. Gallen. 2726

Gratis versenden wir unsern illustr. Prospekt über sämtl. hygienischen Bedarfsartikel. Gummi-Haus Johannsen RENNWEG 39 ZÜRICH

Auskunftei ARGUS Olten
Inhaber: Kölliker & Grob
Auskünfte in der ganzen Schweiz einzeln und im Abonnement
Inkasso-Büro
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.
25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44

Gesucht, die derzeitige Adresse von 2748'
Ing. H. Wenk
früheres Domizil Zürich 6, Stampfenbachstrasse 109.
Mitteilung erbeten an August Baggenstos, Hermes-Schreibmasch., Zürich 1, Haus Du Pont, Tel. 56694.

Vorteilhaft bekannte Uhren-Fabrik mit guten Absatz-Gebieten und sichern Aufträgen sucht
Kaufmännischen Mitarbeiter
mit Sprachenkenntnissen und 2754'
Reise- und Verkaufs-Praxis
für 1. Januar 1936. Diskretion.
Offerten unter P 3660 N an Publicitas Neuchâtel.

Fabriques d'Etiquettes RELIEF S.A.
Siegelmarkenfabrik
La Chaux-de-Fonds
Tel. 22.618 Serre 24
SCHWEIZERWARE RELIEF SA PRODUIT SUISSE
liefert vorteilhaft alle Genres von Siegelmarken mit Prägedruck. 3224
Verlangen Sie Muster.

Elektrokühlung A.-G., Zürich

Die Generalversammlung unserer Gesellschaft hat am 4. Oktober 1935 deren Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit unter Hinweis auf Art. 667 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechts eingeladen, ihre Ansprüche bei Rechtsanwalt Dr. J. Henggeler, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. 2753

Zürich, den 14. November 1935.

Société Immobilière Internationale

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi 25 novembre 1935, à 14½ heures, dans les bureaux de MM. Ch. Gerdil et Fils**, rue du Stand 60, à **Genève**.

ORDRE DU JOUR:
Opérations et nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. Ch. Gerdil et Fils.

(69/4 x) 2749 **Le conseil d'administration.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne